VORNADO®

flippi™

READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

Owner's Guide

LEA Y TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Guía del Propietario

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Guide de L'utilisateur

www.vornado.com

model FlippiV

Designed, engineered and supported in Andover, Kansas.

Pensado, diseñado y respaldado en Andover, Kansas.

Conception, mise au point et soutien technique effectués à Andover, au Kansas.

Questions or comments?
¿Prequntas o comentarios?
Questions ou commentaires?

www.vornado.com

consumerservice@vornado.com

800.234.0604

Contents

Important Instructions 4
How To Use 8
Controls 9
Care and Maintenance 10
Warranty 11

Español p. 13
Instrucciones Importantes 13
Modo de uso 18
Controles 19
Cuidado y mantenimiento 20
Garantía 21

Français p. 24
Directives Importantes 24
Consignes d'utilisation 30
Commandes 31
Nettoyage et Entretien 33
Garantie 34

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

Your Vornado Air Circulator has a polarized plug. (One blade is wider than the other.) To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

WARNING – To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this product with any solid state speed control device. To reduce the risk of fire or electric shock and injury to persons, do not use in a window.

WARNING – This is a fan - not a toy and not intended for children. To reduce the risk of personal injury and electric shock, the Flippi fan should not be used, operated or placed where children can reach it.

This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

- **Do** unplug your circulator before cleaning.
- **Do** clean your Vornado Air Circulator regularly. Refer to the CLEANING instructions provided. Never clean the air circulator in any manner other than as instructed in this manual.
- **Do** use common sense when using this product and/or any electrical appliance.
- **Do** use caution when positioning this product on an elevated surface, as vibrations or accidental bumping may cause the fan to unexpectedly fall.
- **Do Not** use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning.
- **Do Not** immerse this product in water or allow water to drip into the motor housing.
- **Do Not** use near furnaces, fireplaces, stoves or other high-temperature heat sources.
- **Do Not** position this product too close to draperies because they may be drawn into the rear grill, cutting off airflow.
- **Do Not** use this product outdoors.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

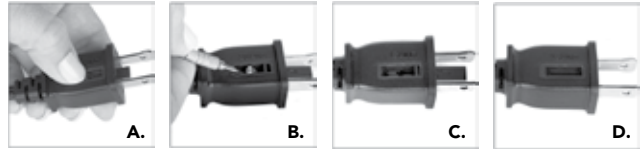
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

- **Do Not** use this product on wet surfaces.
- **Do Not** use this product in a bathtub or shower.
- **Do Not** operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- **Do Not** carry this product by the cord, or use the cord as a handle.
- **Do Not** attempt to repair or replace parts.
- **Do Not** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- **Do Not** operate the fan while closed in the nested position as it will not circulate the air.

User Servicing Instructions

Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord. Open fuse cover (A.) by sliding access cover on top of attachment plug towards blades. Remove fuse (B.) carefully by gently prying out the ends of the fuse from the receptacle. Risk of fire. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 Volt fuse. Contact Vornado customer service for replacement fuse. Phone: 1-800-234-0604, email: consumerservice@vornado.com

Install replacement fuse (C.) by first placing the end of the fuse into the fuse receptacle which is opposite of the blades of the plug, then carefully push in the other end. Only push against the metal end of the fuse, not the glass center portion. Close the fuse access cover (D.) by sliding the cover back into the plug until it is completely closed, latches and is flush with the face of the plug. Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse, AFCI, LCDI) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.



IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

This unit requires one (1) lithium coin cell battery (CR2032), 3 Volt (included). DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.

WARNING: Keep away from children. If swallowed call (800) 222-1222 or (202) 625-3333, in Canada (416) 813-5900.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) his device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Trust.

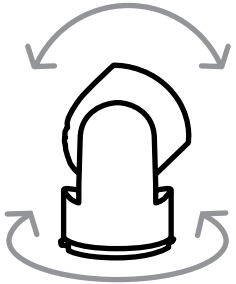
It is said that trust isn't given, but earned. For decades Vornado has been earning the trust of our customers by offering them only the best. Vornado provides the highest level of performance, coupled with the highest level of support available. Complete satisfaction with no exceptions – this is Vornado's promise to you. If you are not satisfied for any reason, please contact us. Knowledgeable representatives are available at 1-800-234-0604 from 7:00 AM to 6:00 PM CST. A wealth of additional support is also available online at www.vornado.com. On behalf of myself and the entire staff at our Andover, Kansas headquarters – thank you for selecting Vornado.

Sincerely,
Bill Phillips
CEO, Vornado Air

Find our complete product line at www.vornado.com

How To Use

Flippi™ was engineered to provide just the right amount of air, either directed at you to create a nice breeze, or away from you to create swirling currents of air, rejuvenating your personal space.



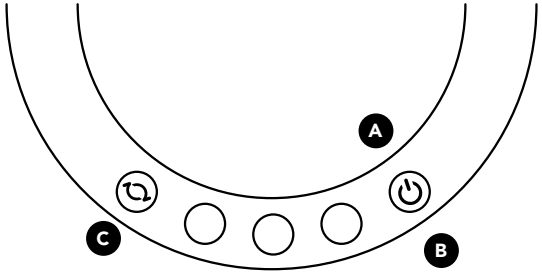
Direct Airflow
The power head can be adjusted 180 degrees to direct airflow where you need it. Or for an unobtrusive look when not in use, the power head can be positioned down into the "nested" position. Do not operate the fan when in the nested position, as no air will be circulated. Position Flippi away from objects that may block airflow.

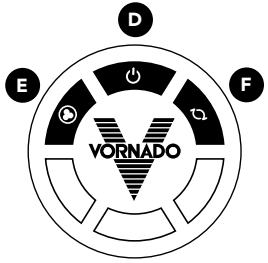
Power (A) The unit functions ON and OFF by pressing the POWER button. Lights on the unit's control panel indicate the power is ON.

Fan Speed (B) The fan speed can be adjusted by pressing the POWER button. Press the button to switch between the unit's 3 speed settings. Lights on the unit's control panel indicate the selected speed setting.

Oscillation (C) Oscillation can be selected by pressing the Oscillation Button, press again to switch OFF. **Note:** Oscillation only works when the main power is ON.

Controls

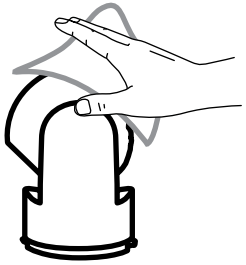




Remote Control Requires a line-of-sight path to the blue lens on the front of the base to allow for the signal to be received by the unit. To turn the unit ON or OFF, press the Power Button (D). To switch between the 3 fan speeds, press the Fan Speed Button (E). To turn oscillation ON or OFF, press the Oscillation Button (F). **Note:** Flippi will resume operation with the previous settings next time it is powered ON with the Remote.

Remote Control Battery The remote control comes with a 3 Volt lithium coin cell battery (CR2032). To install, remove the battery cover on the bottom of the remote control. Remove any plastic protection from the battery and place it in the remote with the + side facing out. Then reposition the cover onto the bottom of the remote. If your remote does not work, please try replacing with a new 3 Volt CR2032 battery.

Care and Maintenance



Because your Flippi moves a substantial amount of air, it will need regular cleaning. To clean, follow these simple instructions:

1. Unplug the unit.

Note: Do not use gasoline, thinners, solvents or other chemicals for cleaning.

2. Wipe off with a soft cloth, or vacuum the outside surfaces. The fan has no user serviceable parts inside and cannot be opened for cleaning. The motor is permanently lubricated and requires no oiling.

3

Flippi™ V • 3 Year Limited Warranty

Vornado Air LLC ("Vornado") warrants to the original consumer or purchaser this Vornado® Flippi V ("Product") is free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase. If any such defect is discovered within the warranty period, Vornado, at its discretion, will repair or replace the Product at no cost. Repairs not covered by the warranty or outside the warranty period will require a fee to cover the cost of materials, labor, handling and shipping.

This warranty does not apply to defects resulting from abuse of the Product, modification, alteration, repair or service of the Product by anyone other than Vornado, mishandling, improper maintenance, commercial use of the Product, damages which occur in shipment or are attributed to acts of God.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. VORNADO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential

Warranty

damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state.

For warranty or repair service, call 1-800-234-0604 or email consumerservice@vornado.com to obtain a Return Authorization ("RA") form. Please have or include your Product's model number and serial number, as well as your name, address, city, state, zip code and phone number when contacting Vornado for warranty service. After receiving the RA form, ship your Product to:

Vornado Air LLC
Attn: Warranty & Repair
415 East 13th Street
Andover, KS 67002

For your convenience, please have your model number and serial number when contacting Vornado with service inquiries. To assure proper handling, packages must be clearly marked with the RA number. Packages not clearly marked with the RA number may be refused at the receiving dock. Please allow 1-2 weeks for repair and return of your Product after the Product is received. For your records: Staple or attach your original sales receipt to this Owner's Guide. Please also write your products's serial number below (located on product specs decal).

Serial No. _____

Product registration available online at www.vornado.com

© 2009 Vornado Air LLC Andover, KS 67002

Patent Pending. Specifications subject to change without notice.

Vornado® and Flippi™ are trademarks owned by Vornado Air LLC.

www.vornado.com 1-800-234-0604 consumerservice@vornado.com

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Su Circulador de Aire Vornado tiene una clavija de enchufe polarizada. (Una pata es más ancha que la otra.) Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija tiene la intención de entrar en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si la clavija no entra totalmente en la toma con corriente, ponga la clavija del otro lado. Si todavía no entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente derrotar esta característica de seguridad.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o electrócucion, absténgase de usar este ventilador con un dispositivo de control de velocidad de estado solidó. Para minimizar el riesgo de incendio, electrocución y lesiones personales, absténgase de usar este ventilador en una ventana.

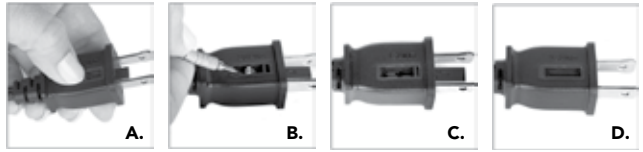
¡ADVERTENCIA! Este es un ventilador – no es un juguete y no está diseñado para niños.
Para eliminar el riesgo de lesiones y choques eléctricos, el ventilador Flippi™ no debe ser usado, operado o colocado en dónde los niños lo puedan alcanzar.

Este producto posee protección contra sobrecargas (fusible). Un fusible quemado indica que se ha producido una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de reparación para el usuario (tenga en cuenta las indicaciones del producto para obtener información sobre el

valor correspondiente del fusible) y verifique el producto. Si el fusible de repuesto se quema, es posible que ocurra un cortocircuito. En ese caso, el producto debe desecharse o ser devuelto a un representante de servicio autorizado para que examine o repare el producto.
Desconecte su circulado antes de limpiar.
Limpie su Circulador de Aire Vornado con regularidad. Consulte las instrucciones de LIMPIEZA que se proporcionan. Nunca limpie el circulador de aire de ninguna otra manera que la que se instruye en este manual.
Use su sentido común al utilizar este aparato y/o cualquier aparato eléctrico.
Tenga cuidado cuando coloque este producto sobre una superficie elevada, ya que las vibraciones o un golpe accidental pueden hacer que el ventilador caiga inesperadamente.
NO use gasolina, solventes, amoníacos u otros químicos para limpiar.
NO sumerja este producto en agua o permita que gotee agua en la caja del motor.
NO lo use cerca de calderas, chimeneas, hornos u otras fuentes de calor de alta temperatura.
NO use este producto al aire libre.
NO coloque este producto demasiado cerca de cortinas porque éstas pueden ser arrastradas hacia la rejilla posterior, cortando el flujo de aire.
NO use este producto sobre superficies húmedas.
NO use este producto en una tina de baño o regadera.
NO utilice ningún ventilador que tenga el cable o el enchufe dañados. Deseche el ventilador o devuélvalo a un representante de servicio autorizado para que examine o repare el producto.
NO jale este producto por el cable, o use el cable como asa.
NO intente reparar o reemplazar partes.
NO coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes u otros cobertores similares. Coloque el cable de manera que quede alejado de zonas transitadas o donde pueda ocasionar tropiezos.
NO ponga en funcionamiento el ventilador en la posición anidada, ya que de ese modo el aire no podrá circular.

Instrucciones de reparación

Tome el enchufe y quítelo del receptáculo u otro aparato de conexión. No lo desenchufe tirando del cable. Abra la cubierta del fusible (A.)deslizando la tapa en la parte superior del enchufe hacia el lado de las patas. Remueva el fusible cuidadosamente (B.) haciendo una leve palanca con los extremos del fusible para quitarlo del receptáculo.
Riesgo de incendio. Reemplace el fusible únicamente con un fusible de 2.5 Amp, 125 Voltios. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Vornado para obtener un fusible de repuesto. Teléfono: 1-800-234-0604, correo electrónico: consumerservice@vornado.com
Para instalar el fusible de repuesto (C.), coloque primero el extremo del fusible en el receptáculo que está frente a las patas del enchufe y luego presione el otro extremo hacia adentro. Presione solamente el extremo metálico del fusible, no la parte de vidrio central. Coloque la tapa de acceso al fusible (D.) deslizando la cubierta sobre el enchufe hasta que esté completamente cerrada, trabada y al mismo nivel que la cara del enchufe. Riesgo de incendio. No reemplace el enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible, AFCI, LCDI) que no debe quitarse. Deseche el producto si el enchufe está dañado.



Esta unidad lleva una (1) batería plana de litio (CR2032) de 3 voltios (incluida). NO ARROJE LAS BATERÍAS EN EL FUEGO. LAS BATERÍAS PUEDEN EXPLOTAR O FILTRARSE.

ADVERTENCIA: Mantenga lejos del alcance de los niños. En caso de ingesta, llame al (800)222-1222 o (202)625-3333, en Canadá (416)813-5900.

NOTA: Este equipo ha sido evaluado y se determinó que cumple con los límites del dispositivo digital Clase B en virtud de la parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse por el encendido y apagado del equipo. Se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia de la siguiente forma:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en el tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia nociva, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento indeseado.
Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

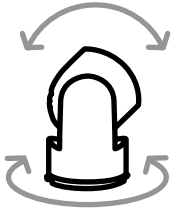
La Confianza.

Se dice que la confianza no se regala, sino que se gana. Durante décadas Vornado se ha ganado la confianza de nuestros clientes ofreciéndoles sólo lo mejor. Vornado brinda el mayor nivel de rendimiento combinado con el mayor nivel de soporte disponible. Satisfacción total sin excepciones; esta es la promesa que le realiza Vornado. Si usted no está satisfecho por algún motivo, por favor contáctenos. En el 1-800-234-0604 de 8:00 AM a 5:00 PM CST encontrará representantes expertos. En www.vornado.com también encontrará abundante soporte adicional disponible. En nombre mío y de todo el personal de nuestra sede de Andover, Kansas le agradecemos por elegir Vornado.
Cordialmente,
Bill Phillips
CEO, Vornado Air

Encuentre nuestra línea de productos completa en www.vornado.com

Modo de uso

Flippi fue diseñado para proporcionarle la cantidad exacta de aire, ya sea dirigida a usted, creando una agradable brisa, o lejos suyo, para generar una corriente de aire arremolinado que revitaliza su espacio personal.

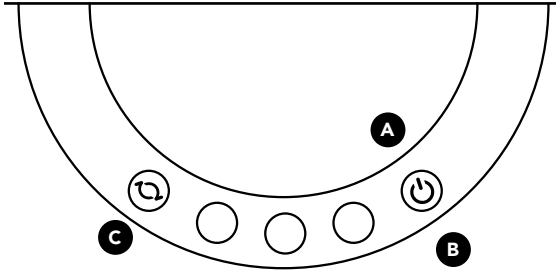


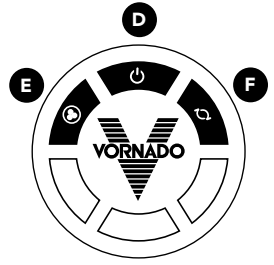
Flujo de aire directo
El cabezal principal puede ajustarse en distintos ángulos, para ofrecerle opciones adicionales de ventilación. Cuando no está en uso, y para una apariencia prolija y ordenada, el cabezal puede colocarse apuntando hacia abajo, en la posición "anidada". Le recomendamos que no ponga en funcionamiento el ventilador en la posición anidada, ya que de ese modo el aire no podrá circular. Ubique el Flippi en un sitio alejado de cualquier objeto que pudiera bloquear el flujo de aire por la parte posterior o frontal.

Encendido (A) y ajuste de velocidad (B) ON y apagarse OFF y ajustar la velocidad presionando el botón POWER (A). Presione el botón POWER para seleccionar el ajuste de velocidad alta, presione nuevamente para seleccionar la velocidad media, una vez más para seleccionar la velocidad baja, y otra vez para apagar la unidad (OFF). Las luces LED en el panel de control indican el ajuste de velocidad seleccionado.

Oscilación (C) Para activar la oscilación, presione el botón OSCILLATION (B); vuelva a presionarlo para desactivarla (OFF). NOTA: el movimiento oscilante sólo puede activarse cuando la unidad está encendida.

Controles

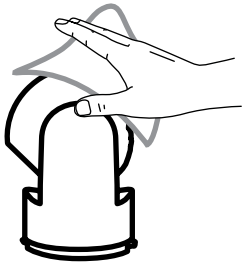




Control Remoto Este control requiere de una línea visual despejada hacia las lentes azules en el frente de la base, para que la unidad pueda recibir la señal. Para encender (ON), o apagar (OFF) la unidad, presione el botón POWER (D). Para ajustar la velocidad del ventilador con el control remoto, presione el botón SPEED (E) para intercambiar entre las 3 velocidades. Para activar y desactivar la oscilación, presione el botón OSCILLATION (F). NOTA: la próxima vez que encienda el ventilador Flippi con el control remoto, la unidad reanudará su funcionamiento en los mismos parámetros programados previamente.

BATERÍA DEL CONTROL REMOTO El control remoto viene con una batería plana de litio de 3 voltios (CR2032). Para colocar la batería, quite la tapa de la batería de la parte inferior del control remoto. Quite el protector plástico de la batería y colóquela en el control remoto con el lado + hacia fuera. Luego, coloque nuevamente la tapa en la parte inferior del control remoto. Si el control remoto deja de funcionar, coloque una nueva batería CR2032 de 3 voltios.

Cuidado y mantenimiento



Debido a que su Torre mueve una cantidad sustancial de aire, necesitará una limpieza regular. Para limpiarlo siga estas simples instrucciones:

1. Desconecte la unidad.
Nota: No utilice gasolina, diluyentes, solventes u otros químicos para la limpieza.

2. Para limpiar sólo desconecte y frote el ventilador con un paño suave. El motor está lubricado de manera permanente y no requiere aceitarse.

3

Flippi™ V • Garantía Limitada De 3 Años

Vornado Air LLC (“Vornado”) garantiza al comprador o consumidor original que este Vornado® Flippi V (“Producto”) contra defectos de material o mano de obra durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Si se descubriera cualquiera de estos defectos dentro del período de garantía, Vornado reparará o reemplazará el Producto, a su discreción, sin costo alguno. Las reparaciones no cubiertas por la garantía o fuera del período de garantía requerirán de un pago cubriendo el costo de materiales, manipuleo y envío. Esta garantía no se aplica a defectos producidos por el abuso del Producto, por su modificación, alteración, reparación o mantenimiento por personas ajenas a Vornado Air LCC, por mal manejo del mismo, mantenimiento inadecuado, uso comercial o daños producidos durante el envío o atribuibles a fuerza mayor.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO QUE SE OFRECE BAJO ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA SOLUCIÓN PROPORCIONADA PARA EL CLIENTE. VORNADO NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL ALCANCE PROHIBIDO POR LAS LEYES VIGENTES, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTI-

Garantía Limitada

TUD O IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a cuánto dura una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños imprevistos o consiguientes, por lo tanto las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; usted puede también tener otros derechos, los que varían de estado a estado.

Por garantía o servicio de reparaciones, llame al 1-800-234-0604 o mande un correo electrónico a consumerservice@vornado.com para obtener el formulario de Autorización de Retorno ("RA"). Por favor, cuando contacte a Vornado por la garantía, tenga a mano o incluya en el envío los números de modelo y de serie de su Producto, así como su nombre, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono. Después de recibir el formulario RA, despache su Producto a:

Vornado Air LLC
Attn: Garantía y reparación
415 East 13th Street
Andover, KS 67002

Para su conveniencia, por favor tenga a mano los números de modelo y de serie cuando contacte Vornado por solicitudes de servicio. Para asegurar el manejo adecuado, los embalajes deben estar claramente marcados con el

Garantía Limitada

número de RA. Los paquetes que no estén marcados claramente con dicho número de RA podrían ser rechazados en la dársena de recepción. Por favor espere entre 1 y 2 semanas después de la recepción del Producto para dar tiempo a la reparación y devolución del mismo.
Para sus registros: Abroche o adjunte su recibo original de compra a esta 'Guía del Usuario'. Por favor, también escriba aquí abajo el número de serie de su Producto (ubicado en la calcomanía de especificaciones de su producto).

N° de serie _____
Registre su producto en línea en www.vornado.com Patentes pendientes.
©2009 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 Especificaciones del producto sujetas a cambio sin previo aviso.
Vornado® y Flippi™ son marcas registradas de Vornado Air LLC.
www.vornado.com consumerservice@vornado.com 800.234.0604

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT TOUS LES RENSEIGNEMENTS AVANT D'UTILISER ET LES CONSERVER.

Votre ventilateur Vornado est muni d'une fiche polarisée. (L'une des lames est plus large que l'autre.) Dans le but de réduire le risque de décharge électrique, cette fiche est conçue pour être insérée d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas totalement
dans la prise, inversez-la. Si elle ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez, en aucun cas, d'altérer cette caractéristique de sécurité.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas ce produit avec un dispositif à semi-conducteurs, quel qu'il soit, pour régler la vitesse. Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique et de blessures pour les personnes, n'utilisez pas ce ventilateur dans une fenêtre.

AVERTISSEMENT ! Ceci est un ventilateur et non un jouet. Ne pas laisser les enfants manipuler l'appareil. Pour réduire le risque de blessures et d'électrocutions, le ventilateur Flippi ne doit pas être utilisé ou placé dans un endroit accessible aux enfants.

Ce produit est doté d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible qui a sauté indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débrancher l'appareil de la prise. Remplacer le fusible conformément aux instructions de réparation de l'utilisateur (consulter les indications sur le produit quant au calibre adéquat pour le fusible), puis vérifier
le produit. Si le fusible de remplacement saute lui aussi, il est possible qu'il y ait un court-circuit. Le produit doit alors être jeté ou retourné à un établissement de réparation autorisé afin qu'il soit vérifié et/ou réparé.

Débranchez votre ventilateur avant de le nettoyer.
Nettoyez régulièrement votre ventilateur Vornado.

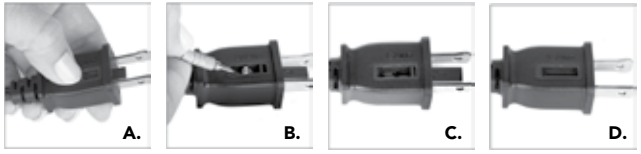
Reportez-vous aux directives de NETTOYAGE fournies. Ne nettoyez jamais le ventilateur d'une manière autre que celles décrites dans ce manuel.
N'utilisez pas d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniaque, ni aucun autre produit chimique pour le nettoyage.
Restez vigilant lorsque vous placez l'appareil sur une surface surélevée dans la mesure où les vibrations ou coups accidentels pourraient faire subitement tomber le ventilateur.
N'immergez pas cet appareil dans l'eau et ne laissez aucun liquide pénétrer dans le boîtier du moteur.
N'utilisez pas cet appareil près d'un appareil de chauffage, d'un foyer, d'une cuisinière ou à proximité de toute autre source de chaleur à haute température.
N'installez pas cet appareil trop près des rideaux car ces derniers peuvent se retrouver coincés dans la grille arrière, interrompant ainsi la circulation de l'air.
N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
N'utilisez pas cet appareil sur des surfaces humides.
N'utilisez pas ce produit dans un bain ou une douche.
Ne pas faire fonctionner un ventilateur si son cordon ou sa prise sont endommagés.
Jeter le ventilateur ou le retourner à un établissement de réparation autorisé
pour qu'il soit vérifié et/ou réparé.
Ne tirez pas cet appareil avec le cordon, et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces.
Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpette, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens.
Faites preuve de jugement lors de l'utilisation de ce produit et de tout autre appareil électrique.

Instructions de réparation

Saisir la fiche, puis la retirer de la prise ou du dispositif de branchement. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Ouvrir le couvercle du fusible (A.) en faisant glisser le couvercle d'accès, sur le dessus de la prise de branchement, vers les broches. Avec précaution, soulever doucement les extrémités du fusible pour le retirer de l'alvéole à fusible. (B.)

Risque d'incendie. Utiliser uniquement un fusible de remplacement de 125 V et 2,5 A. Pour obtenir un fusible de remplacement, contacter le service à la clientèle de Vornado. Téléphone : 1-800-234-0604, courriel : consumerservice@vornado.com

Installer le fusible de remplacement (C.) en insérant d'abord une extrémité du fusible dans l'alvéole à fusible, du côté opposé aux broches de la prise, puis en poussant avec précaution l'autre extrémité. Appuyer seulement sur l'extrémité métallique du fusible, pas sur la partie centrale en verre. Fermer le couvercle d'accès du fusible (D.) en le faisant glisser pour le faire entrer dans la prise jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé, qu'il se verrouille et qu'il soit au ras de la surface de la prise. Risque d'incendie. Ne pas remplacer la prise de branchement. Contient un dispositif de sécurité (fusible, disjoncteur de défaut d'arc, interrupteur détecteur de courant de fuite) qu'il ne faut pas retirer. Jeter le produit si la prise de branchement est endommagée.



Cet appareil nécessite une (1) pile bouton au lithium (CR2032) de 3 volts (incluse). NE PAS JETER LES PILES DANS UN FEU. LES PILES POURRAIENT EXPLOSER OU FUIR.

AVERTISSEMENT : Garder hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, composer le (800) 222-1222 ou le (202) 625-3333; au Canada, composer le (416) 813-5900.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de la classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limitations visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible pouvant survenir dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque de causer du brouillage qui nuira à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension. Dans ce cas, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger le brouillage en suivant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise de courant faisant partie d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télé compétent pour obtenir de l'assistance.

Ce produit est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) ce produit ne doit pas causer de brouillage nuisible, et (2) ce produit doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de causer un fonctionnement anormal.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

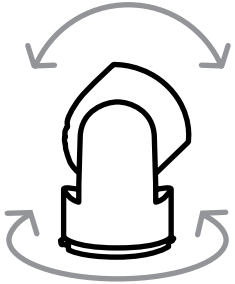
La Confiance.

On entend souvent dire que la confiance n'est pas donnée, mais méritée. Pendant des décennies, Vornado continue de mériter la confiance de ses clients en ne leur offrant que ce qu'elle a de mieux. Vornado propose le plus haut niveau de performance, couplé avec le plus haut niveau de soutien possible. Une entière satisfaction sans aucune exception - c'est bien la promesse que Vornado vous fait. Si vous n'êtes pas satisfait pour une quelconque raison, veuillez nous contacter. Nos représentants hautement informés sont à votre disposition au 1-800-234-0604 de 8:00h à 17:00h HNC. Une abondance de données de soutien supplémentaires est également disponible en ligne sur www.vornado.com. J'aimerais enfin, à mon propre nom et au nom de l'ensemble du personnel de notre siège à Andover, Kansas, vous remercier d'avoir choisi Vornado.
Cordialement,
Bill Phillips
CEO, Vornado Air

Découvrez notre gamme complète de produits sur www.vornado.com

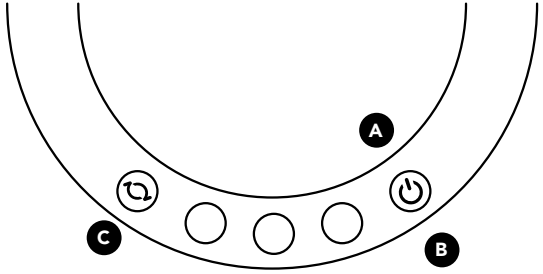
Consignes d’utilisation

Le ventilateur Flippi est conçu pour procurer exactement la quantité d'air nécessaire, que vous pouvez diriger directement vers vous afin de créer une brise agréable, ou loin de vous de manière à créer des courants d'air tourbillonnants qui régénèrent votre espace de vie.



Circulation d’air ciblée
La tête du ventilateur peut être réglée à différents angles de manière à offrir davantage d'options de circulation d'air. Lorsque vous n'utilisez pas le ventilateur, vous pouvez diriger la tête intégralement vers le bas en position 'emboîtée', de manière à créer un style net et dégagé. Il est recommandé de ne pas faire fonctionner le ventilateur en position emboîtée, dans la mesure où l'air ne pourrait pas circuler. Placez le ventilateur Flippi loin de tout objet qui risquerait d’entraver la circulation d’air par derrière ou par devant.

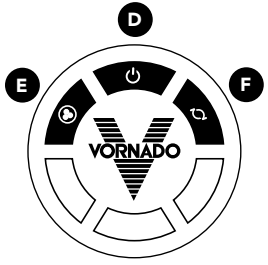
Commandes



Alimentation (A) et Vitesse du Ventilateur (B) Vous pouvez allumer ou éteindre le ventilateur ainsi qu'en régler la vitesse en appuyant sur le bouton POWER (A). Appuyez sur le bouton d'alimentation POWER pour que le ventilateur se mette à fonctionner à vitesse rapide, appuyez de nouveau pour sélectionner la vitesse intermédiaire, une nouvelle fois pour la vitesse basse et une dernière fois pour l'éteindre. Les voyant DEL situés sur le panneau de commande indiquent le réglage de vitesse souhaitée.

Oscillation (C) Le ventilateur Flippi™ V comprend un mouvement d'oscillation offrant davantage de possibilités directionnelles du courant d'air. Pour que le mouvement d'oscillation démarre ou prenne fin, appuyez sur le bouton OSCILLATION. REMARQUE : Le mouvement d'oscillation fonctionne uniquement lorsque l'alimentation principale est opérationnelle.

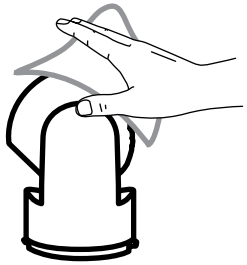
Commandes



Télécommande La télécommande requiert une ligne de visée jusqu'à la lentille bleue située sur l'avant de la base, de manière à ce que le signal puisse être reçu par l'appareil. Pour allumer ou éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation POWER (D). Pour régler la vitesse du ventilateur de la télécommande, appuyez sur le bouton SPEED (E) afin d'alterner entre les 3 vitesses possibles. Pour que le mouvement d'oscillation démarre ou prenne fin, appuyez sur le bouton OSCILLATION (F). REMARQUE: Le ventilateur Flippi reprend automatiquement le mode de fonctionnement sélectionné au préalable lorsqu'on l'allume avec la télécommande.

Pile De La Télécommande La télécommande est livrée avec une pile bouton au lithium de 3 volts (CR2032). Pour l'installer, retirer le couvercle de la pile, en dessous de la télécommande. Enlever la pellicule protectrice en plastique de la pile, s'il y a lieu, puis insérer la pile dans la télécommande; le côté où apparaît le signe + doit être tourné vers le haut. Remettre ensuite le couvercle sur le dessous de la télécommande. Si la télécommande ne fonctionne plus, essayer de remplacer la pile par une nouvelle pile CR2032 de 3 volts.

Nettoyage et Entretien



Puisque le ventilateur tour déplace une importante quantité d'air, il aura besoin d'être nettoyé régulièrement. Pour le nettoyer, suivez ces instructions simples :

1. Débrancher l'appareil.

Remarque : Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage.

2. Pour le nettoyer, essuyez le ventilateur avec un chiffon doux.Le moteur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'huilage.

Flippi™ V • Garantie limitée de 3 ans

Vornado Air LLC (“Vornado”) garanti au consommateur original ou à l’acheteur que les Vornado® Flippi V (“Produit”) sont exempts de tout défaut de fabrication ou de main-d'oeuvre pendant une période de trois (3) ans. Si un tel défaut apparaissait durant la période de garantie, Vornado Air LLC réparera ou remplacera le Produit, à sa discrétion et sans frais. Les réparations non couvertes par la garantie ou à l’extérieur de la période de garantie nécessiteront des frais pour couvrir le coût minimal du matériel, de la manutention et du transport.

Cette garantie ne s’applique pas sur les défauts résultants d’un usage abusif du Produit, de modifications, d’altérations, de réparations ou de service sur le Produit par n'importe qui d'autre que Vornado, une mauvaise manutention, un entretien inadéquat, un usage commercial du Produit, des dommages qui se produisent dans le transport ou qui sont attribués à un acte de Dieu.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNI SOUS CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. VORNADO NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR UN INCIDENT OU DES DOMMAGES RÉSULTANT DE L’UTILISATION DE CE PRODUIT OU SE PRODUISANT À LA SUITE D’UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE À L’EXCEPTION QU'UNE LOI PEUT L'INTERDIRE JUSQU'À UNE CERTAINE MESURE,TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE INCLUANT LES GARANTIES DE MARCHANDABILITÉ OU DE L’USAGE PARTICULIER EST LIMITÉ À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE

Certaines provinces ou états n’autorisent pas l’exclusion ou la limite de dommages circonstanciels ou conséquents, ou permettent des limitations quant à la durée qu’une garantie peut avoir, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus ne s’appliqueraient pas pour vous. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pourriez également jouir d’autres droits selon votre province ou état.

Pour la garantie ou pour la réparation, appelez au 1-800-234-0604 ou envoyez un courriel au consumerservice@vornado.com pour obtenir un formulaire d'Autorisation de Retour (« AR »). Veuillez avoir ou inclure votre numéro de modèle ainsi que le numéro de série de votre Produit et votre nom, adresse, ville, état ou province, code postal et numéro de téléphone lorsque vous contactez Vornado pour du service concernant la garantie. Après avoir reçu votre formulaire AR, envoyez votre Produit à :

Vornado Air LLC
Att: Garantie et Réparation
415 East 13th Street
Andover, KS 67002

Pour améliorer le service, veuillez avoir votre numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous contactez Vornado pour toutes questions concernant le service.

Pour vous assurer d’une manutention adéquate, les paquets doivent être clairement identifiés avec le numéro de AR. Les paquets n’étant pas clairement identifiés avec le numéro d’AR peuvent être refusés au quai de réception.Veuillez allouer 1 à 2 semaines pour la réparation et le retour de votre Produit une fois que le produit est reçu.

Pour vos dossiers: Brochez ou attachez votre reçu de vente original à ce Guide de l’Utilisateur. Veuillez aussi écrire le numéro de série de votre produit (situé sur l’étiquette de spécification de votre produit).

Numéro de série _____

Enregistrement de l'appareil disponible en ligne au www.vornado.com

Étrangés en Attente. ©2009 Vornado Air LLC Andover, KS 67002

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Vornado® et Flippi™ sont des marques de commerce possédées par Vornado Air LLC.

www.vornado.com consumerservice@vornado.com 800.234.0604

Vornado Air, LLC
415 East 13th Street, Andover, Kansas 67002
800.234.0604 | www.vornado.com

Speak your mind www.vornado.com/reviews
Hable con franqueza www.vornado.com/reviews
Exprimez-vous! www.vornado.com/reviews

CL3-0146 RB
CL7-0146 RB, V00